E SvenstruPPe'

April 2004
Nr.3 /28.årgang

Indhold **side**

Kommentar 2
Redaktion & Kontaktudvalg 2
Påskeudstilling 3
Nyt fra Kirken
Påskeugen 4
Ikonmaling 5
Folkemusik i Kirken 5
Konfirmander 6
Nørreskov-Skolen
Skolefester 7
Hjemmesiden 8
Budbringer
Fjernsyn købes 8
Annonce:
Zoneterapi 9
Ungdomsforening
Nyt fra BIF/SUF fodbold 9
SUF/BIF træningstider 10
Kontaktliste 11
Referat – Generalforsaml. 11
Gymnastikopvisning 14
E SvenstruPPe'
Referat – Generalforsaml. 15
Spejderne 16
Svenstrup Vandværk
Referat – Generalforsaml. 17
Opmåling af Stophaner 18
Prøvningsrapport 19
Regnskab 21
Brandværnet
Referat – Generalforsaml. 22
Støtteforening Forsamlingshus
Referat – Generalforsaml. 23
Arbejdskalender 25
Erhvervs Nyt
Maron – VVS forretning 26
Foto fra Brandværn 27
Påskehilsen til alle 27
Aktivitetskalender 28

Foto fra Nørreskov-Skolens Hjemmeside

Indlevering til næste nr.

...senest den 20. april 2004

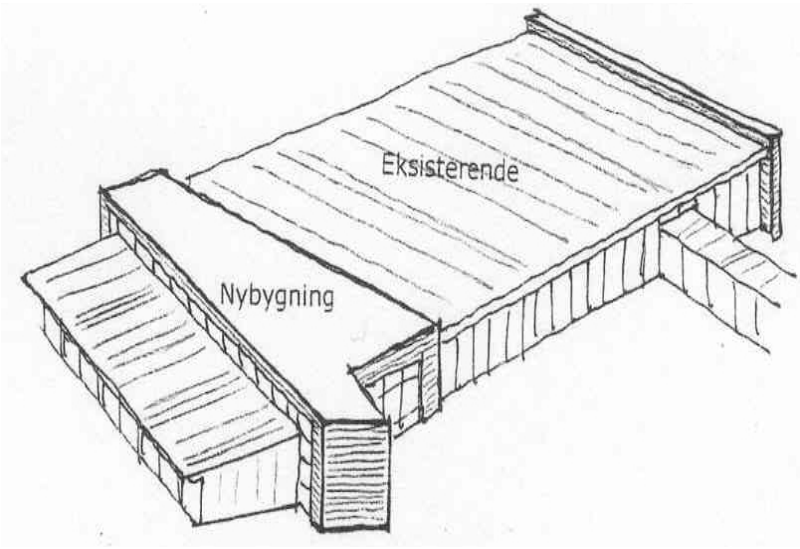
til.... **Kaj Nielsen,** Kløvertoften 19
E-mail: **e.svenstruppe@mail.tele.dk**
Lasse Andersen, Kirketoften 4
Kim Christiansen, Vestertoften 18

Samling af næste nummer: **Spareforeningen**
d. 29. april 2004, kl. 19:00

Kommentar

Ombygning og tilbygning ved skolen

Så er det ved at være så vidt, at vi skal til at bygge til og –om på Nørreskov-Skolen i Svenstrup. I den gamle bygning reetablerer vi skolekøkkenet og laver om på indretningen af de gamle klasseværelser, så de kan varieres i størrelse. Biblioteket bliver udvidet med det tilstødende klasseværelse. I den flade bygning indrettes der multirum, som kan bruges til forskellige praktiske fag. Og for enden ud mod legepladsen bygges der til, så vi får 3 nye klasseværelser med tilstødende grupperum. Udbygningen betyder, at vi er nødt til at flytte vores



nye legeplads. Den bliver placeret på midterarealet mellem de 2 fodboldbaner. Udbygningen kan ses på tegningen herunder.

Med venlig hilsen på
Svenstrup-afdelingens vegne
Birgitte Bay

Flere informationer fra Nørreskov-Skolen på side 7.

Redaktion
Lasse Andersen 74 45 62 73
Gert Wonsyld 74 45 63 00

Kontaktudvalg
Brandværn
Kenneth Svendsen 74 45 63 73
E' Svenstruplaug
Kim Christiansen 74 45 64 97
Folkedansere
Per Zacho 74 45 62 79
Nørreskovskolen, Svenstrup afdeling
Birgitte Bay 74 45 61 42
e-mail: SLHJBB@Nordborg.dk
Nørreskovskolen, Guderup afdeling
Ejvind Bojsen 74 45 82 06
e-mail: Ejvind@Nordborg.dk
Hjortspring Børnehus
Søsser Buch Outzen 74 45 00 40
Jagtforeningen
Hans Jakob Møller 74 45 63 01
KFUM Spejderne Hjortspring Gruppe
Carsten Davidsen 74 45 95 50
Lokalhistorisk Forening
Jørgen Valentin 74 45 61 65
Menighedsrådet
Peter Ruge 74 45 62 05
e-mail: pru@km.dk
Riecks Arkæologiske samling
Jørgen Bruncke 74 45 64 92
Ringriderforening
Dorthe Johansen 74 45 62 50
e-mail (formand) skovgaard1@tiscali.dk
Skolebestyrelsen
Lone Damm 74 45 86 22
Skytteforeningen
Kjeld Andersen 74 45 90 20
Spareforeningen
Jørgen Hansen 74 45 64 13
Svenstrup Vandværk
Flemming Christiansen 74 45 63 89
"Trævlerne"
Jonny Mathiesen 74 45 63 71
Ungdomsforeningen
Bibi Andersen 74 45 17 62
e-mail: suf@mail.dk

Tekst & layout
Kaj Nielsen 74 45 63 67
Kim Christiansen 74 45 64 97
Trykning
Lasse Andersen, Claus Nicolaisen, Hans Petersen, John Dahl, Peter Christensen, Benny Jensen
Distribution
Marianne Møller 74 45 63 01
Udbringning
Elever fra Hjortspringskolen

Svenstrup Hjemmeside
www.svenstrup-als.dk

Påskeudstilling - Svenstrup

De fælles påskeudstillinger er nu genopstået efter to års ufrivillig pause. Vi i påskeudstillingsgruppen er meget glade for at det nu er muligt igen og økonomisk er det sikret fremover. De mange udstillinger fordelt rundt om i kommunen er en blanding af de mere etablerede og amatører som det hidtil har været.

Butikkerne danner et helt galleri så det er muligt at se på kunst når udstillingsstederne er lukkede.

Også i år bliver der udgivet et katalog som kan fås på udstillingsstederne, biblioteket, turistkontoret og hos Lissies butik

Alsingergården har fernisering Skærtorsdag kl. 14:30. Musik: Uze Oldenburg spiller på historiske instrumenter f.eks. sækkepibe, nøgleharpe. Udstillerne er: Jurgen Baum, Rinkenæs viser malerier, skulpturer. Karin Baum viser fotos. Ejgil Ballegård trædrejning bl.a. Skåle, vaser og andet. Karen Ballegård (søster) viser grafik.

Stolbroladen
Åben hus i Stenklubben og fotoklubben viser en udstilling med den kendte fotograf Kirsten Klein.

Farveladen: Malergruppen udstiller malerier, en del er landskabsbilleder.

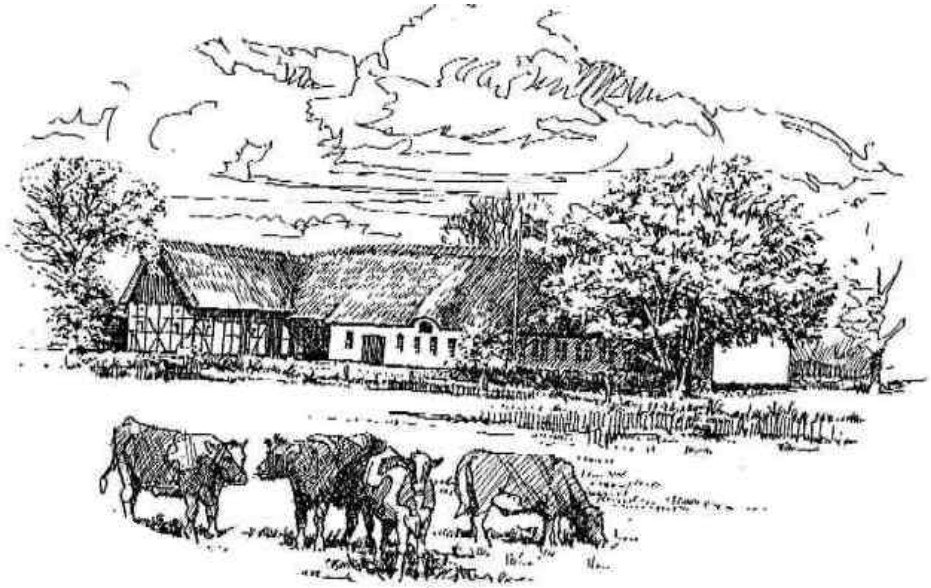
Keramiker John Brink Haderslev udstiller stentøj, raku og glas. **Torsdag**, **fredag og mandag** vil John demonstrere hvordan man arbejder ved en drejeskive, og det er muligt selv at afprøve teknikken.

Designstuderende Anne Mette Klit Nielsen viser afrikansk inspireret raku keramik.

I **Riecks arkæologiske** samling kan man se billeder af afdøde kunstnere fra Svenstrup.

Udstillingsstederne er åbne alle påskedage fra kl. 13-17.

Anna Weber



Nyt fra Kirken

Minerydning

Sammen med Spejderne fra Hjortspring Gruppe har Menighedsrådet taget initiativ til en husstandsindsamling til fordel for Folkekirkens Nødhjælps arbejde for minerydning. Der blev indsamlet her i sognet over 6.000 kr. og på landsplan 13,5 mio. kr..

Svenstrup kirke

PÅSKEUGEN

Optakt

Optakt er et musikudtryk. Det betyder, at nu skal vi gøre os parate til at spille eller synge.

Sådan kan man bruge det i forhold til påskeugen. Den bliver over hele den kristne del af kloden fejret som en særlig tid, der kræver særlig opmærksomhed. Derfor gør man sig parat. Vi har i år to optaktsgudstjenester.

Den ene: "Optakt til påskeugen" palmesøndag kl. 19.30.

Den anden: "Optakt til påskenat" om aftenen påskelørdag kl. 21.00

Til optakten vil vi bruge "meditativ bibellæsning", og lørdag går gudstjenesten over i en vågenat.

Meditativ bibellæsning

Det ser ud til, at Bibelen som bog med hver af sine fortællinger og billeder er en slags dør, og at den åbner ind til et dybere og i grunden tidløst rum for det menneske, der spørger oprigtigt og engageret.

Kunsten at åbne denne dør kaldes "meditativ bibellæsning" - fordi der indgår en enkel meditativ opmærksomhed i denne form for læsning.

Man læser altså ikke for at forstå med sin forstand - men for mere intuitivt at lytte efter den mening, som dukker frem, når man henvender sig.

Man læser ordene intuitivt åbent og spørger efter det univers af billeder og visdom, som er gemt bag fortællingerne - som om Bibelen ejer et indre liv, der er gemt under ordene.

Det er en måde at læse Bibelen på, som gør den overraskende vedkommende - og vis!

Vågenat

Det er en gammel tradition "at våge". Tidligere brugte man det om at sidde med ved et syge- eller dødsleje. Længere tilbage har man også brugt det "at våge" om en natlig venten på den nye dag. Man har førhen været natten til påskedag, som længst tilbage i kristendommens historie blev betragtet som det mest intense tidspunkt i hele året: - tiden frem til Jesu opstandelse, som man forestillede sig havde fundet sted ved solopgang. Så påskens vågenat fra lørdag aften til påskedag venter på Jesu opstandelse! Ikke som en historisk begivenhed her og nu eller i fremtiden, men som et menneskes møde med det hellige.

Vågenatten er primært en stilhed - afbrudt af nogle kortere pauser, hvor man kan styrke sig med the. Formålet kunne naturligt være at samle opmærksomheden om, hvad Jesu

opstandelse kan betyde - dette at Jesus som bevidsthed forbliver levende i verden.

Vågeperiodens længde fastsætter man på egen hånd.

Ikonmaling

Ligesom de foregående år afholder vi et kursus i ikonmaling i påskeugen. Interesserede kan besøg værkstedet i mødelokalet ved præstegården. Langfredag kl. 11:30-15:00. De færdige ikoner kan ses i kirken ved gudstjenesten påskedag.

Folkemusik i Kirken

Der er koncert i kirken med den

amerikanske folkesanger **Jennifer Rose**, som akkompagnerer sig selv på guitar **tirsdag den 27. april 2004, kl. 19:30**.

Jennifer Rose har en årlig turné i Danmark og har været i Svenstrup Kirke for 4 år siden, hvor vi husker hende for en smuk og livlig koncert. Hun har rødder i Appalacher-bjergene i det østlige USA, hvor den religiøse vækkelsessang og folkesangen altid har gået hånd i hånd. Desuden har Jennifer Rose mange danske sange på repertoiret.

Alle er velkomne.

- -

Tysk soldat på Østfronten

Kurt Friis, der bor i Guderup, var opvokset i et dansk miljø ved Haderslev, men fordi han også var tysk statsborger, kunne han ikke undslå sig tysk krigstjeneste under 2. verdenskrig. Han kom til østfronten og var med i tilbagetoget fra Rusland. Sent i krigen blev han taget til fange og var en lang tid krigsfange i Rusland, inden han fik mulighed for at vende tilbage til Danmark.

Kurt Friis har tidligere skrevet om sine oplevelser, og har fortalt om dem i radioen.

Han kommer i Præstegården **fredag den 30. april 2004, kl. 14:00** og fortæller om sine oplevelser, og om hvad det gør ved et menneske at være soldat imod sin vilje og overbevisning.

Alle interesserede er velkomne. Tilmelding til Christian Schmidt, tlf. 74458418, Hans Peter Johansen 7445 6158 eller Jacob Christensen 74456212 senest onsdag d. 28. april 2004

- -

Kirken som dør til det Hellige

- en vandring til gudstjenesten som det helliges sted

Kirkerne har i de sidste tusind år været fokus for danskernes tro og spiritualitet. Man har kaldt dem "Guds hus", og som bygninger er de synlige og rumlige udtryk for det hellige. Gudstjenesterne har gennem tusind år samlet mennesker for at huske at Gud er virkelig og nær.

Denne erfaring af at det hellige "bor" i kirke og gudstjeneste er ikke rigtig levende i vore dage. Vi holder os gerne til meget håndfaste erfaringer, og har sværere ved at tro det, som mest er anelser og længsler.

På dette weekendkursus, som forener undervisning, fordybelse og vandring, vil vi søge at forstå kirke og gudstjeneste, sådan som danskerne har gjort før os: som det sted, hvor vi kan henvende os til det hellige for hjælp eller råd.

Kurset finder sted i **Pinsedagene fra fredag den 28. - til søndag den 30. maj.** Og vi vil koncentrere os om vandring, som optakt eller forberedelse til at gå i kirke.

Fredag aften giver en introduktion til vandring som overgangsrite, samt tid til at bevidstgøre det anliggende, man ønsker at vandre til kirke med.

Lørdag er primært udlagt til en vandring, der bygger op til gudstjenesten søndag formiddag.

Efter gudstjenesten er der tid til at samle de erfaringer, som denne "kirke-gang" har afsat, og at søge dem konkretiseret til livsfornyelse.

Tilmelding til Peter Ruge, 74456205. Pris 200 kr.

KIRKEBIL
Kirkebilen bestilles hos GF-Taxi på telefon 7445 9545 senest dagen før gudstjenesten.

"Kirkebil" er til rådighed for enhver, der ikke selv kan skaffe sig transport til kirke

MENIGHEDSRÅDET
Thomas Damgaard (formand), Carl Chr. Schink (Kirkeværge). Kasserer: Mia Bendorff (udenfor menighedsrådet).

Kommende møder: 13. april og 11. maj (fremlæggelse af budget for 2005). Begge kl. 19:00
Menighedsrådets møder er offentlige og afholdes i Konfirmandstuen ved Præstegården.

KIRKEGÅRDEN
Graver og kirketjener Torben Nielsen træffes i arbejdstiden på kirkegården og på telefon 74 45 63 02.

Døbte
Amanda Finnsdottir Sandholt, København

Konfirmation

Årets konfirmation
finder sted Palmesøndag
den 4. april 2004, kl. 10:00.

Vicky Nedergaard Andersen,	Kløvertoften 16, Svenstrup
Malene Boysen,	Hjortspringvej 29, Stevning
Anne-Christine Christiansen,	Sandvej 29, Svenstrup
Steffan Durst,	Skoletoften 12, Svenstrup
Jens Bak Frølund,	Stevninggade 18, Stevning
Jan Greissen Hansen,	Nordborgvej 60B, Svenstrup
Tanja Hansen,	Mølletoften 5, Svenstrup
Lars Ketelsen,	Østermarken18, Stevning
Nanna Dybdal Bisgaard Larsen,	Sønderlundvej 12, Sønderlund
Marc Lykke,	Skoletoften 28, Svenstrup
Anders Brix Skovgaard Madsen,	Mølletoften 4, Svenstrup
Klaus Maagaard,	Skærvagervej 6, Himmark
Morten Olsen,	Østermarken 33, Stevning
Sigrid Rasmussen,	Overballe 7, Brandsbøl

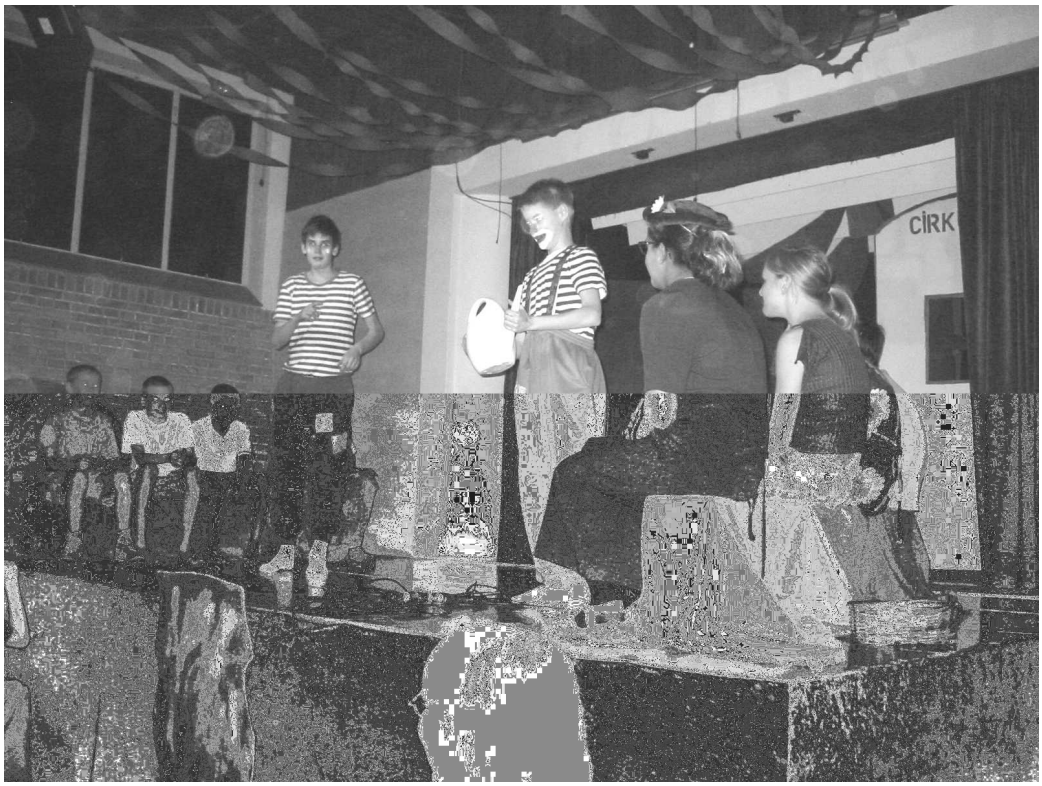
Marco Viveiros, Vestermarken 22, Stevning
Thomas Willadsen, Stevningnorvej 17, Stevning

Nørreskov-Skolen

SKOLEFESTER I SVENSTRUP

På Nørreskov-Skolen i Svenstrup er årets skolefester netop løbet af stabelen.
For eleverne og lærerne i 6. klasse har disse 3 dage været kulminationen af flere måneders arbejde med indstuderingen af ”Orla Frøsnapper”, og resultatet har igen i år vist sig til fulde at være alle anstrengelserne værd.

Det har været en fornøjelse, både for børn og voksne, at se ”de store” folde sig ud på scenen med skuespil, sang og ”knaldeffekter” til stor morskab for alle. Bagved ligger der et kæmpearbejde med fremstilling af bagtæpper og kulisser, syning af kostumer, indøvning af replikker og sange, øvning og koordinering med orkestret, lyssætning og sminkning … ja, i det hele taget med at få 24 elever til at spille sammen, være naturlige på en scene og tale, så alle kan høre det. Det har Asger Møller, Birgit Rasmussen og Ole Andersen haft deres store andel i, ligesom Steffen Fog igen i år har været til stor hjælp med lys og lyd.



Igen i år er det lykkedes at gøre forestillingen til en succes.

Og hvad er en skolefest uden dans? De to første aftener sørgede vores ”husorkester” på fremragende vis for, at gulvet konstant var fuldt, og den sidste aften stod den på Disco-musik for de største. Det er hvert år en fornøjelse at se, at mange af skuespillerne og orkestermedlemmerne bliver til de mindstes fester og danser og synger sammen med dem.

Kan man overhovedet forlange mere?

En ting, der har været forskellig fra de tidligere år, er, at vi har måttet klare os uden vores Forældreforening, som ellers udgør det praktiske

fundament for alle vores arrangementer.

Til gengæld har vi så kunnet opleve, hvor stor opbakning der er omkring vores afdeling, da vi i stedet måtte annoncere efter frivillige forældrehjælpere for at kunne gennemføre festerne. Der meldte sig straks et korps af gæve kvinder, som fordelte aftenerne mellem sig, sørgede for, at bordene i cafeerne var dækkede med blomster og lys, at kaffen var varm, og slush-icen kold, og som blandt meget andet sørgede for, at der var ryddet op og klar til næste dag.

Og ikke nok med det, men da vi i samme ombæring bad forældrekredsen om hjælp til at bage kager til kaffen, myldrede det ind med tilsagn.

Det har været fantastisk dejligt at opleve - og en uvurderlig hjælp.
TUSIND TAK til alle, der har bidraget til at gøre vores skolefester lige så hyggelige og gode, som de plejer at være. Vi kunne ikke have gjort det uden jer.

Heldigvis har vi nu fået lov til at reetablere Forældreforeningen, så vi igen kan have en "fast organisation" bag os. Vi vil have det med som et punkt på de kommende forældremøder, hvor der vil blive valgt 2 repræsentanter fra hver klasse for det kommende skoleår.

Med venlig hilsen på
Svenstrup-afdelingens vegne
Birgitte Bay

Billeder på hjemmesiden
Hver dag er der et nyt billede på Nørreskov-Skolens hjemmeside. Klasserne skiftes til at vise et situationsbillede fra hverdagen på Nørreskov-Skolen. Klik ind på www.norreskov-skolen.dk og se dagens billede.

Det viste billede er fra onsdag den 24. marts 2004.

Budbringer

Fjernsyn købes

Er der nogen, som har et meget billigt fjernsyn, som er OK ?. Vi mangler et til Farveladen.

Anna Weber, Tlf. 74456398

FARVE LADEN

Annonce:

Trænger du til at få "Tryk på helbredet"
Så henvend dig trygt

Vivi Madsen
Mølletoften 4
Tlf.: 74 45 64 58

FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER
FDZ
1983

Svenstrup Ungdomsforening

Nyt fra BIF/SUF-fodbold

SVENSTRUP UNGDOMSFORENING SUF

På BIF´s generalforsamling lykkes det ikke at finde en ny fodbold formand, derfor har BIF besluttet at nedlægge deres fodbold afdelingen.

Da SUF og BIF har haft et samarbejde i over et år, har de valgt at lade deres fodbold afd. overgå til SUF.

Og alle børneholdene kommer til at hedde SUF/BIF.

For spillerne skulle dette ikke betyde så meget, vi fortsætter som vi har tidligere.

Der er tiltrådt en forældre repræsentant fra Broballe i fodboldudvalget. Det er Palle Søgård, som vil sørge for kontakten til Broballe , friskolen o.s.v.

Vi ser frem til en spændende sæson i SUF !! Håber at alle bliver tilfredse denne løsning.

Med Venlig Hilsen Karin Frost Jensen

SUF/BIF træningstider

Så er foråret på vej og vi starter op med udendørs fodbold igen

Poder årg. 98 og yngre tirsdag kl. 17:00-18:00 første gang er tirsdag d. 13. april
Træner : Karin Frost Jensen tlf. nr. 74-456545

Mikroput årg. 97-96 torsdag kl. 16:00-17:30 første gang er torsdag d. 22. april
Træner: Helle Hansen tlf. nr. 74-456481 og Susanne Zimmermann tlf. nr. 74-459885

Miniput årg. 95-94 tirsdag kl. 16:00-17:30 første gang er torsdag d. 30. marts
Træner: Allan Stavski tlf. nr. 74-454082 og Michael Stærkær tlf. nr. 74-456505

Lilleput drenge og piger årg. 93-92 mandag kl. 16:30-18:00
Træner: John Herbst tlf. nr. 74-456549 og Jette W. Christensen tlf. nr. 74-456386

Drenge og junior herre er begyndt at træne. Træner de første gange i Svenstrup
Tirsdag kl. 19:00-20:30 når det bliver mere lyst om aften rykker de til Broballe.
Træner: Torben Brok tlf. nr. 74-490074 Bjarne Thørring tlf. nr. 74-452509
og Ivan Nielsen tlf. nr. 74-451772

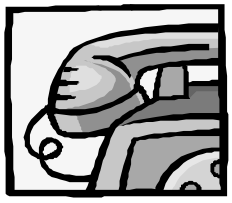
Junior damer træner onsdag kl. 19:00-20:30
Træner: Susanne Zimmermann tlf. nr. 74-459885

Senior damer træner Mandag kl.19:00-20:30 første gang er d. 15. marts
Træner : Allan Høi tlf. nr. 27-145287 og Finn Gregersen tlf. nr. 28-300095

Oldboys holdleder :Allan Høi tlf. nr 27-145287 og Finn Gregersen tlf. nr. 28-300095
Der er spillermøde torsdag d. 18. marts 2004. Så kom og vær´ med !!

På sportslig gensyn SUF/BIF og husk fodbold er både for drenge og piger

INFORMERER:



Hvem skal du kontakte, hvis du vil i kontakt med SUF . Læs her!

Bestyrelsen:			**Afdeling:**		
Formand:	Allan Andersen	tlf. 74451762	**Gymnastik:**	Peter Nissen	tlf. 73452010
Næstform.:	Bibi Andersen	tlf. 74451762	**Teater:**	Anne Marie Duus	tlf. 74456090
Kasserer:	Inger-Marie Lyhne	tlf. 74425283	**Fodbold:**	Karin Frost Jensen	tlf. 74456545
Sekretær:	Karin Melchior	tlf. 74456474	**Badminton:**	Jan Jørgensen	tlf. 74459770

Email: suf@mail.dk

Svenstrup Ungdomsforening

Referat fra ordinær generalforsamling Onsdag den 25. Februar 2004 Kl. 19:30 i klubhuset.

1. **Valg af dirigent.**
   Flemming Vejlin blev valgt til dirigent og kunne konstatere, at generalforsamlingen var blevet annonceret iht. Vedtægterne, dvs. senest 14 dage før generalforsamlingen.

2. **Formandens og udvalgsformændenes beretning.**
   Formanden (Allan): Året 2003 har for SUF været meget stabilt. De tiltag der har været lagt op til med BIF (fodboldafdeling) og Ringriderforeningen, har været meget positive, det ser ud til at denne udvikling fortsætter, og begge parter er enige om samarbejde i 2004 også.

   Badminton afdeling har og er lidt svært at overskue på grund af nedrivningen af Østerlund skolen. Hvad sker der i fremtiden ? Hvor må vi være ? og kan vi blive et sted ? Jeg ser nødigt, at vi ikke kan bevare vores badminton.

   Angående vores sponser udvalg har der ikke i årets løb været meget aktivitet, dette skyldes nok, at vi er en lille forening og alle gør en stor indsats i de forskellige idrætsgrene, som kræver et stort stykke arbejde. Dog må nævnes, at Susanne Zimmermann har fået Sauer Danfoss og andre til at sponsorere tøj og træningsdragter til flere hold.

   Vores julestævne er en stor succes. Vi har Idrætscentret 3 dage nu, og dette gælder også i år, vi har mange frivillige hjælpere, det er dejligt at se, for mange andre steder har de svært med at få hjælpere, derfor en stor tak til dem.

   Der er ikke nogle røde tal på bundlinjen, så der er kommet fint styr på økonomien, dette er rart.

   Afdelingerne Gymnastik, Fodbold og Teater kører rigtigt flot, alle gør en stor indsats i alle udvalg, så fremtiden ser lovende ud.

   Siden sidste generalforsamling har jeg deltaget i 8 bestyrelses møder - 1 med fodboldudvalget, 3 angående julestævnet, hvor jeg har været dybt engageret ligeledes ved miniputstævnet.

Jeg vil gerne takke alle vore udvalgsmedlemmer og bestyrelsen, for den indsats der er ydet for SUF, og håber alle tager en tørn til.

Teater (Anne Duus): Vi startede som vi plejer, lige efter efterårsferien i 2002 med at læse på stykket, som vi var blevet enige om og som vi kunne samle skuespillere til. Som sædvanlig manglede vi mænd, men vi fik samlet hvad vi skulle bruge. Den 28. februar og den 1. marts 2003 spillede vi i alt 3 forestillinger.

Vi opførte stykket "En skør sommernatsdrøm", som gik fint.

Til forestillingen fredag den 28. februar var der ca. 25 tilskuere mens der til forestillingen den 1. marts kl. 14.00 var udsolgt og kl. 19.30 var der ca. 85 tilskuere, så der var altså ikke udsolgt. Dette kunne vi også mærke på kassen efter optællingen som desværre viste et underskud. Efter forestillingen kunne man købe forudbestilte langgangsbrød, det var en succes. Egon spillede som sædvanlig op til dans, og det gjorde han som han plejede – godt.

Året før gik vi fra dør til dør for at sælge billetter, dette valgte vi fra, da vi troede det kunne løbe rundt uden at skulle det, samtidig med at vi prøvede at lave en ekstra forestilling, nemlig den om fredagen den 28. februar. Det viste sig at det ikke var nogen god idé, både at tage et nyt initiativ til en ekstra forestilling, samt at droppe at sælge billetter ved døren.

Vi fik en større regning på specielle pærer til scenebelysningen som vi stadig ligger i forhandling med forsamlingshuset om, nemlig hvem ejer lamperne og derfor står for vedligeholdelsen af dem.

Vi hjalp til ved Svenstrup ringridning, med indkøb af præmier til Tombola – fiskedam og neger kys til neger kys skydningen. Kl. ca. 16.30 var alt udsolgt så vi måtte lukke alt for tidligt. Vi har sagt ja til at stå der igen i 2004, og så vil vi sørge for endnu flere præmier, så vi ikke skal lukke så tidligt. Vores del af overskuddet fik vi lov til at få så vores slunkne kasse i sidste ende kom ud med et lille overskud.

Gymnastik (Peter Nissen): Vi fik en god start på sæsonen, vi fik etableret de ledere der skulle til, forældre-barn, spilopper, krudtugler, mixspring, ungdommelig damer og underholdnings holdet. Aerobic var det svært at finde ledere til, men her til sidst fik vi Lene Nissen. Stevning har ingen gymnastik, så de kom over til os, det er vi selvfølgelig glade for. Så alle holdende blev rimeligt godt besat, især de små årgange.

Foreningens cd-afspiller gik i stykker, så jeg har fået etableret en sponsor - Linak A/S - som gør det muligt at købe en ny cd-afspiller, og i skrivende stund kan jeg meddele, at vi får en ny cd-afspiller. Tak til Linak A/S, men også tak til Nørreskovskolen.

De fleste ledere vil gerne fortsætte i næste sæson. Vi har opvisning i Guderup hallen den 27. marts kl. 14. Vi er i skrivende stund i fuld gang med alle forberedelserne.

Fodbold (Arne Jensen): Allan startede med at fortælle, at han havde modtaget et brev fra Arne Jensen i lørdags, hvor Arne opsagde sit samarbejde med SUF

SVENSTRUP UNGDOMSFORENING SUF

fra d.d.

Karin Jensen havde fået til opgave at lave et referat så godt som muligt.

Fodbold (Karin Jensen): Vi har indgået et samarbejde med BIF fodbold, hvilket har været succesfuldt fra begge sider. Torben Brok og Bjarne Thørring har været de eneste aktive BIF fodbold, derfor er det også dem vi har haft samarbejdet med. Bjarne har været en del af vores fodbold udvalg, først lavede vi et samarbejdsudvalg mellem BIF og SUF men det var det samme vi talte om på vores fodbold udvalgsmøder, så det blev lagt sammen.

Tilsammen har vi 44 børn som spiller i Svenstrup, 25 børn som spiller i Broballe, 29 Senior damer / oldboys og ca. 10 betalende oldboys spiller fredag aften i NIC.

Ved udendørs sæson start, fik vi et hold med poder op at stå (det man før kaldte sandkasse fodbold). Vi fik har 10 små drenge, de har været tilmeldt turnering indendørs, og endte i A-række.

Mikro har haft en god udendørs- og indendørs sæson. John Herbst fik hjælp af Helle Hansen.

Miniput blev tilmeldt B-rækken i foråret men det gik ikke så godt, så de blev meldt over i C-rækken det gav mere jævnbyrdig kampe, desværre mistede vi 3 spiller til Egen.

Lilleput pigerne have en sag med Midtals, de mødte op med årg. 88-89 spiller (lilleput er årg. 91-92) JBU gav SUF ret i protesten.

Dame senior blev nr. 3 i puljen, men kom med til regionsfinale på et afbud. Det gik rigtig godt indtil vi mødte Varde, så var det slut.

Oldboys startede med at have Alan Johannesen til hold leder, da han stoppede overtog søren Thomsen. I efterår fik de langt at køre til deres kampe så som, Kollund og Flensborg.

De fleste hold har fået nye spiller dragter, og alle spillerne har fået nye træningsdragter. Alt det er Susanne Zimmermann's fortjeneste, godt gået!!

Pige rekrutteringsdag den 6. maj med JBU konsulent Svend Petersen. Bjarne hentede pigerne på Oksbøl friskole og Susanne Zimmermann tog bussen fra Stevning med pigerne. Der kom 22 piger og de hyggede sig – drengen var vild misundelig.

Uge 30 havde vi sommerfodbold, hvilket John Herbst var primus motor i. NB havde venligst lånt os en fodbold trailer, der var mange spændende ting for børnene og vejret var pragtfuld. Vi sluttede af med at tænde grillen og alle forældre, bedsteforældre og søskende var velkommen.

Sommerstævnet var den 30. august. Da meldte B1913 afbud i sidste øjeblik, det var ærgerligt, men ellers forløb stævnet godt.

Julestævnet var der tilmeldt 140 hold, det blev afholdt over 3 dage i år, som gjorde at dagene blev lidt kortere. Vi havde lidt små problemer undervejs, men det blev løst undervejs. Og alt i alt gik det godt.

Kassereren (Inge-Marie Lyhne): Regnskabet blev gennemgået – med et pænt overskud. Inge-Marie påtegnede overfor de respektive udvalgsformænd, at budgettet skal afleveres hurtigst muligt til hende.

3. **Indkomne forslag: Ingen.**

4. **Valg**

   Formand – Genvalgt – Allan valgte at sidde 2 år mere, men det er de sidste 2 år. Bestyrelsen skal hermed ud at finde en ny formand til år 2006.

   Sekretær – Genvalgt – Karin Melchior

Fodboldformand – Karin Jensen

Bestyrelsesmedlemmer:

Teater :

Jytte Schink – genvalgt
Torben Petersen – genvalgt.

Gymnastik :

Dorte Thy på valg – ønsker ikke genvalg – Lis Andersen valgt.
Ulla Steimle – genvalgt
Dorith Sprenger – genvalgt
Peter Nissen er på valg i 2005, men prøver at få sin plads aflevere til anden side. Peter bliver siddende indtil der kommer en ny, men kun til generalforsamlingen i 2005.

Fodbold:

Susanne Zimmermann – genvalgt
Finn Gregers – genvalgt.
Flemming Vejlin – ønsker ikke genvalg – Michael Stærkær valgt
Palle Søgård – BIF

Revisor:

Jens Herborg – ønsker ikke genvalg. – Gert Duus valg

5. **Årets pokal 2003:**

Årets pokal tilfalder i år Jan Jørgensen. Jan har i flere år været en god promotor for badminton afdelingen, og året 2003 har været særdeles vanskeligt og 2004 tegner sig også kaotisk. Jan er godt informeret om situationen, hvad sker der, og hvad sker der ikke. En ting er sikkert, Jan ser ikke bare på hvad kulturforvaltningen gør, men tager gerne kampen op mod dem. Jan har altid været en fighter i alt hvad han foretager sig, så derfor denne hæder til Jan.

6. **Eventuelt. – Ingenting**

Skrevet af Karin Melchior

Svenstrup Ungdomsforening

Gymnastikudvalget siger tak til sponsorer

Lørdag d. 27. marts 2004 afholdte Svenstrup Gymnastikforening opvisning i Guderup-hallen. I den forbindelse havde følgende sponsoreret flotte T-shirts til vore gymnastik hold.

- **PLP byggefirma**
- **Heines blik**
- **Ronni Jensen**
- **Keld Maron**
- **Nord-Als Auto**
- **SuperBrugsen Guderup**

Gymnastikudvalget takker mange gange for sponsoratet. Desuden også en stor tak til SuperBrugsen Guderup for de flotte buketter og frugtkurve.

Med venlig hilsen Gymnastikudvalget

Andelsselskabet E SvenstruPPe' - Generalforsamling afholdt d. 17. februar 2004.

Dagsorden:

1. **Valg af dirigent:**
   John Dahl blev valgt.
2. **Sidste års protokol v Benny Jensen**
3. **Formandens beretning for år 2003 v. Lasse Andersen.**
   E SvenstruPPe' 27. årgang. Bladet er udkommet planmæssigt 10 gange i årets løb.

   Leasingaftalen omkring Minolta EP5000 kopimaskinen, fungerer tilfredsstillende. Vi har dog et par gange haft nedbræk på maskinen, hvor det har været nødvendigt at bruge kopimaskinen på Stevning skole.

   Den årlige indsamling af bidrag fra læserkredsen blev på 9019,00 kr. det er 595,00 kr. mindre end sidste år.

   Årets regnskab viser et driftsunderskud på 4696,70 kr. Indtægter og udgifter fremgår af regnskabet.

   For at gøre udbringningen af bladet mere stabilt er der lavet en instruktion i form af kort og gadebeskrivelse til hver rute.

   Vores hjemmeside på Internettet er stadig aktiv og E SvenstruPPe' kan læses der.

   Jeg vil hermed takke alle som i årets løb har bidraget med stof, redigering, trykning, samling og udbringning af bladet. Tak til bestyrelseskolleger for et godt samarbejde. Til slut vil jeg ønske en god fremtid for E SvenstruPPe'.

4. **Regnskabsaflæggelse ved Birte Nielsen:**

Indtægter	19.456,25 kr.
Udgifter	24.152,95 kr.

Årets underskud er på 4.696,70 kr.

Beholdning pr.31.dec.2003:

Obligationer	50.941,80 kr.
Bankkonto	9.251,58 kr.
Girokonto	6.519,32 kr.

5. **Ingen indkomne forslag.**

6. **Valg til bestyrelsen:**
   Birte Nielsen, Benny Jensen
   Begge genvalgt.
   Suppleanter:
   Børge Meier, John Dahl
   Begge genvalgt.
   Revisorer:
   Adolf Henningsen, Jens Herborg
   Begge genvalgt.

7. **Eventuelt:**
   Der skal orienteres i bladet, hvordan et månedligt eksemplar af bladet bliver til og at det er frivilligt arbejde.

   Torben Springer har foreslået en ny opsætning af vores hjemmeside for at gøre den mere dynamisk. Der tages kontakt til Torben for at høre om han vil lave den.

   Ved den årlige indsamling sætter vi vores bankkonto nr. i bladet, da mange betaler via PC.

   Formanden takkede John for god mødeledelse og afsluttede generalforsamlingen.

Efter generalforsamlingen ser bestyrelsen således ud:

Formand	Lasse Andersen
Kasserer	Birte Nielsen
Sekretær	Marianne Møller
Bestyrelses medl.:	Hans Chr. Christiansen
	Benny Jensen
Suppleanter:	Børge Meier
	John Dahl
Revisorer:	Adolf Henningsen
	Jens Herborg

På bestyrelsens vegne Lasse Andersen

Nyt fra Spejderne

Nyt fra ulvene

Efter nytår i de mørke aftener har vi dels lavet indendørssysler – bålkapper med ulvetryk, bæltestropper i læder, vindmøller – og dels været på reflekslø b ude i den mørke nat. Og at kælke i mørke er altid sjovt !

Vidste I, at en båre kan have mange udformninger? Det beviste ulvenes fantasi og kreativitet.

Nu glæder vi os til de lysere aftener og flere udendørsmuligheder – solvarmeanlæg - måske til det varme vand til vores familielejr i Høruphav i Kr. Himmelfartsferien. Og vi skal til turnering mod de andre spejdergrupper i vores nye distrikt og til Skt. George-gudstjeneste i Rinkenæs med overnatning i hytten (eller i telt?). Affaldsturen går igen til Sandvig engang i maj, og vi skal besøge rensningsanlægget i Himmark.

Vi har som altid mange sjove oplevelser og hyggelige timer med 27 ulve.

Med ulvehyl fra lederne
Peter Ketelsen, Berit og Carsten Davidsen og Mona Boysen

Fra Spejderhytten Bærensmølle

Der er arbejdslørdag i spejderhytten **lørdag den 1. maj 2004 kl. 8:00.**

Vi skal bl.a. ordne beplantningen, lave malerarbejde, diverse reparationer og hovedrengøring.

Alle er velkommen til at give en hånd med. Man kan melde sig som hjælper hele dagen – eller formiddag – eller eftermiddag.

Hyttebestyrelsen er vært ved morgenkaffe, middagsmad/frokost og forfriskninger hele dagen.

Tilmelding til bestyrelsen gerne inden 15.4.2004 på tlf. 74458361 (Peder Boysen) eller mail pboysen@city.dk.

Venlig hilsen hyttebestyrelsen.

Svenstrup Vandværk

Referat fra Svenstrup Vandværks generalforsamling d. 16. marts 2004

Der var 12 fremmødte.

Formandens beretning:
Der er i år 2003-2004 afholdt 3 bestyrelses-, et revisions- og et vandrådsmøde. Der udover møder omkring kortlægning af stophaner og et møde angående Grundvandsbeskyttelse på Als.

Første parti vandure på 114 stk. er udskiftet.

Næste parti, hvor vi igen har haft 20 vandure til kalibrering, faldt for de tilladte afvigelser. VVS firmaet begynder udskiftningen af dette parti, der udgør 119 stk.

Vandværket afholder udgiften til både afprøvninger og udskiftning. Der bliver monteret vådløbere.

I den forbindelse må jeg konstatere, at vi ikke har været gode nok til at informere om den nye type vandure. Der har været en del brugere, der har kontaktet mig fordi de har været usikre på, om deres nye vandur fungerede. Modsat det gamle ur, tæller det nye vandur kun hele kubikmeter.

I forhold til tidligere år, har vi i det forgangne år haft færre brud på ledningen. Grunden til det er, at vi med det nye styresystem har fået et mere konstant tryk fra vandværket, det ligger på 2,8 bar.

Ved vandrådsmødet, som er et møde for samtlige vandværker fra Nordborg Kommune blev der drøftet:

? Vandrådet vil invitere Dansk Vandværkeforening og eventuelt et konsulentfirma til at rådgive, om der kunne spares penge ved at få udført en fælles tilstandsrapport.

? Erik Petz fra Nordborg kommunale vandværk vil undersøge muligheder ang. Fælles udbud af drikkevandsanalyser.

? Der er kommet en afgift til Sønderjyllands Amt på 22,5 øre/ m^3. som skal bruges til kortlægning af forurenede grunde. Als er den første del, hvor der vil ske en oprensning af forurenede grunde.

? Vi blev opfordret til på sigt, at gå med på en fælles hjemmeside, med link til det enkelte vandværk.

Bestyrelsen har deltaget i et arrangement som amtet inviterede til. Mødet omhandlede bl.a. de store sammenhængende grundvandsmagasiner på den nordlige del af Als. Man er bange for forurening af disse, og går derfor i gang med at rense de forurenede grunde der findes på øen.

I forbindelse med at værket ønsker en kortlægning af samtlige stophaner på ledningsnettet, har der været en del møde og telefonaktivitet. Både til firmaer og andre vandværker. Det er et omfattende og relativt dyrt projekt, men bestyrelsen har valgt at få det gjort nu, da alt tyder på, at det bliver lovbestemt i nærmeste fremtid.

Det vil også lette arbejdet i forbindelse med ledningsbrud.

Efter kontakter til flere firmaer har bestyrelsen besluttet at benytte Slot-Møller fra Sønderborg til at kortlægge samtlige stophaner på ledningsnettet. Vi vil derudover få Dorthe Haar fra Nordborg kommune til at tegne hele ledningsnettet på kort.

Opmålingen af stophanerne vil finde sted mandag d. 26. april 2004. Bestyrelsen vil omdele markeringsflag til alle husstande til afmærkning af stophanerne i dagene umiddelbart inden opmålingen.

Vi har igen i år haft besvær med at få en del indberetninger og enkelte indbetalinger rettidigt.

Ved sidste indberetning var det muligt at indberette vandforbruget via PC. Det må siges at være en god ide, da ca. 40 brugere benyttede sig af denne mulighed.

Der er kommet en forespørgsel om at få lagt en vandledning ned til et sommerhus ved Himmark Strand. Vi arbejder på at få lagt vandledningen ned sammen med strømforsyningen.

I år 2003 pumpede vandværket **61.140 m^3** ud til forbrugerne, men fik penge ind for **55.202 m^3**.

Det giver et spild på 9,7 % i år mod 8,9 % sidste år.

Regnskab:
Kasser Kirsten Kock gennemgik regnskabet, der blev godkendt.

Valg:
På valg var John Dahl og Carsten Christiansen, der begge blev genvalgt.

Som revisor blev Per Kjeldsteen genvalgt.

Børge Meier ønskede ikke at fortsætte som revisor, i stedet blev Helmuth Buss valgt.

Formanden takkede Børge Meier for hans tid som revisor.

Evt.
Der var ingen indkomne forslag.

OPMÅLING AF STOPHANER

Som før nævnt i E' SvenstruPPe påbegynder Svenstrup Vandværk en edb registrering af vandværkets ledningsnet. Det er et arbejde, der kræver, at samtlige stophaner indmåles. Til at foretage disse opmålinger, har vandværket indgået aftale med Slot-Møller.

Arbejdet vil blive påbegyndt mandag d. 26. april 2004.

Til brug for opmålingen har vandværket anskaffet gule flag, som venligst bedes placeret **senest kl. 7.00 den pågældende dato.** Flagene vil blive omdelt sammen med dette brev i dagene umiddelbart inden den. 26. april.

Du kan hjælpe vandværket **ved at sætte flaget op nøjagtigt ved stophanen eller målerbrønden** til den ejendom hvor du bor. **Flaget skal blive stående til vi fjerner det.** Flagene indsamles i takt med at hanerne bliver registreret.

Er stophanen placeret et sted, hvor det ikke er muligt at sætte flaget, f.eks. i flisebelægning eller asfalt, kan flaget placeres i en krukke oven på stophanen eller så tæt på stophanen som muligt vedlagt en beskrivelse af, hvor stophanen præcist befinder sig.

Vandværket har nogle gamle tegninger og skitser over ledningsnettet og hovedstophanerne, men de er ikke helt præcise. Vi har erfaring for, at stophanerne kan være svære at finde i terrænet.

Som regel kan den enkelte lodsejer eller beboer på et øjeblik udpege placeringen af ejendommens stophane. Denne viden vil vi gerne gøre brug af, idet der så kan spares megen tid og dermed bliver opmålingen meget billigere for vandværket.

Kender du ikke placeringen af stophanen (som i øvrigt altid skal være synlig) og du ikke kan få den oplyst hos evt. tidligere ejer, lejer eller nabo, bedes du kontakte vandværkets bestyrelse søndag d. 25. april kl. 10.00 –12.00.

På forhånd TAK til alle.

Svenstrup Vandværks bestyrelse.

Hilsen

STEINS

Steins Laboratorium A/S

Ladelundvej 85
6650 Brørup
Telefon 76 60 40 00
Telefax 76 60 40 22
Internet: www.steins.dk
E-mail: info@steins.dk
A/S reg.nr, 108633

Svenstrup Vandværk
Sandvej 29, Svenstrup
6430 Nordborg

DANAK
reg. nr. 222

Brørup, den 10.03.2004
Side 1 af 2
Journal nr.: B204-07744-01
Prøvetype: 8562

Att:Flemming Christiansen

PRØVNINGSRAPPORT

Prøvetype:	Begrænset kontrol	523-V-10-0005-00
Modtagedato:	19.02.2004	Svenstrup Vandværk
Prøvningsperiode:	19.02.2004 - 10.03.2004	

Udtaget den: 18.02.2004 Kl. 07:15 af UB, Steins
Udtagningssted: Nørreskovvej 11,6430

Mærkning:

Prøvetagningssted: Hane i stald

Analyse		Resultat	Metode	DL	Vejl.	Maks.	CV%
20051	Lugt *)	ingen	Sensorisk				
20165	Udseende *)	klar	Sensorisk				
11756	Smag *)	normal					
55029	Coliforme bakterier	<1 /100ml	DS 2255	1		0	
56755	E. coli	<1 /100 ml	DS 2255	1		0	
55076	Kimtal 22°C	3 /ml	DS/EN 6222:1999	1		200	
60281	pH værdi	7,4	DS 287		7-8,5		
60282	Ledningsevne	90,4 mS/m	DS 288	0,10	>30		1,0
60283	Ilt	6,7 mg/l O2	DS 2406	0,1	>6		0,5
60048	Jern	0,045 mg/l	SM 3120	0,010		0,20	5,0
60045	Kobber	<0,02 mg/l	SM 3120	0,02			2,0
60247	Prøvetagning	+	DS 2290				

Kopimodtager(e): Sønderjyllands amt, Nordborg kommune, Embedslægeinstituteneu

Denne rapport er kun gældende for dataa prøvede emner. Rapporten må ikke gengives, uanset i sin helhed, uden skriftlig godkendelse fra Steins Laboratorium A/S.

Nærmere oplysninger om nøjagtighed kan indhentes ved henvendelse til laboratoriet

Udført af: #1=Eurofins DK Aktr.nr.168

*) = Ikke omfattet af akkreditering

STEINS

DANAK
reg. nr. 222

PRØVNINGSRAPPORT

Steins Laboratorium A/S
Brørup, den 10.03.2004
Side 2 af 2
Journal nr.: B204-07744-01
Prøvetype: 8562

microgram/L

Analyse				Resultat	Metode	DL	Vejl.	Maks.	CV%
91240	Iodid	JOD	#1	38 µg/l	ICP-MS	2			
60162	Temperatur			6,0 °C	Feltmåling			12	

Mette Larsen

Kopimodtager(e): Sønderjyllands amt, Nordborg kommune, Embedslægeinstituttet

Denne rapport er kun gældende for det/de prøvede emner. Rapporten må ikke gengives, uddrages i sin helhed, uden skriftlig godkendelse fra Steins Laboratorium A/S.
Nærmere oplysninger om usikkerhed kan indhentes ved henvendelse til laboratoriet
Udført af: #1=Eurofins DK Akkr.nr.168
*) = Ikke omfattet af akkreditering.

Tlf. 76 60 40 00 Mejeri & Levnedsmidler, Holstebro

SVENSTRUP VANDVÆRK

ÅRSREGNSKAB 2003

INDTÆGTER

Vandafgifter	551.467,29
Renteindtægter	295,25
Formueændring aktier	7828,00
Tilslutningsbidrag	12000,00
Diverse indtægter	3180,00
	574.770,54
Balance	574.770,54

UDGIFTER

Rep. og vedligehold værk	40.189,00
Rep. og vedligehold net	93.804,93
El	36.118,00
Miljøafgifter	275.135,00
Lønninger	30.000,00
Renteudgifter	5.977,38
Andre udgifter	28.054,90
	509.279,21
Årets overskud	65.491,33
Balance	574.770,54

KAPITALAFSTEMNING

	01.01.03
Sydbank	174,95
BG Bank	986,82
Kreditbank	-207.828,89
Aktier Sydbank	12.253,25
Tilgode for vand	365.244,49
Skyldig moms	-15.347,44
Skyldige kreditorer	-161.635,94
Egenkapital primo	-6.152,76
Balance	-6.152,76

	31.12.03
Sydbank	444,95
BG Bank	0
Arbejdernes Landsbank	-58.089,91
Aktier Sydbank	20.081,25
Tilgode for vand	287.885,13
Skyldig moms	-39.730,85
Skyldige kreditorer	-151.252,00
Egenkapital ultimo	59.338,57
Årets overskud	-65.491,33
Balance	-6.152,76

Regnskabet er revideret og fundet i overensstemmelse med bilagene og bankbeviser er afstemt med kontoudtrækk.

Svenstrup, den 28. Februar 2004

Formand Kasserer

Formand Kasserer

Svenstrup frivillige Brandværn

Årsberetning for
Svenstrup frivillige brandværn 2003

Brandværnet har afholdt den årlige generalforsamling den 22. februar 2004.

Kaptajnens beretning: Ved Kenneth Gram Svendsen

År 2003 bød igen på travlhed i værnet. Over 100 gange var der aktiviteter på den ene eller anden måde. Mandskabet tæller dags dato 20 aktive medlemmer, hvoraf 2 er på orlov. Aldersgennemsnittet ligger på 39 år, hvor den ældste er 52 år. Så et godt og ungt team. En har gennemført grunduddannelsen og 2 har gennemført den krævende funktionsuddannelse. En har gennemført den sidste del af sin funktionsuddannelse og 3 har været på supplerende holdlederkursus. Så et aktivt år på uddannelsessiden. 18 øvelser er der i året gennemført, og møde-procenten lå på ca. 75 %, og alle har opfyldt lovkravet på 12 øvelser. 18 udkald blev det til i år 2003. En lille stigning i forhold til 2002. 16 brandudkald og 2 udkald til redningsbåden. På brandsiden kan bl.a. nævnes :

? En brand i et autolakeringsfirma
? Større markbrand
? En løbsk markbrand stoppet ca. 20 m. før et større bigballeoplag.

6 af udkaldene kunne vi notere alene i august måned.

Mødeprocenten ligger også her på ca. 75%. Ingen tvivl om, at vores beliggenhed så tæt ved Danfoss og Linak, giver os et tilfredsstillende fremmøde alle døgnets 24 timer, samt gode udrykningstider.

Redningsbåden havde et meget stille år, hvor det kun blev til 2 øvelsesudkald. Men derimod fik gruppen en ny og endnu mere effektiv båd, da den gamle ikke var forsvarlig at sejle med mere efter 10 år i tjenesten, kunne holdleder Leif Petersen berette.

Vi er nu ved at lægge den sidste hånd på vores tilbygning på 140 m^2. Det er virkelige gode forhold vi har nu, og samtidig betyder det også bedre forhold for Kommunens materiel og udrustning og dermed en længere levetid for dette.

Året 2003 var jo ”store skifte dag ”, idet vi blev omkoblet til det nye 112-system. Det var da en større omgang, og der var mange ting man skulle sætte sig ind i. Inden længe haglede kritikken ind over det nye system, og gør det stadigvæk. Vi har heldigvis ikke oplevede de store fejl, så vores medborgere har heldigvis fået den fornødne hjælp indtil nu ! Vi savner nu alligevel samarbejdet med den gamle alarmcentral i Sønderborg. Eventuelle misforståelser kunne rettes omgående, da vi havde en ”levende” person i den anden ende af telefonen.

Svenstrup friv. Brandværn
EEN VOOR ALLE ALLE VOOR EEN
Stiftet 1946

Sammenlægning af Kommunerne er det store samtale emne i øjeblikket, bestemt også blandt alle de frivillige brandværn, og mange er, forståeligt nok, utrygge ved situationen. Man frygter nedlæggelse, nedgraderinger m.m. Vi tager ikke sorgerne på forskud, det ligger ikke til os at opgive uden kamp. Og det agter vi heller ikke at gøre denne gang. Vi har måtte kæmpe for det vi er, har og står for i dag, det er ikke bare noget man lægger fra sig. I øvrigt er det meget giftigt, at rører ved noget så

kulturelt som brandværnene. Lad os nu se hvad fremtiden vil bringe.

Der var genvalg til alle i værnets bestyrelse, så den ser i dag således ud:

- **Kaptajn: Kenneth Gram Svendsen**
- **Vicekaptajn: Leif Petersen**
- **Kasserer: Jens Jørgen Johansen**
- **Sekretær: Torben Sprenger.**
- **Bestyrelsesmedlem: Bent Byllemos**
- **Depotmester:**
  Hans Walter Christiansen

Desværre måtte vi i år udnævne et meget ungt medlem til æresmedlem. Henning Callesen måtte stoppe på grund af sygdom. Ved afstemningen til årets brandmand, blev Henning Callesen med stort flertal valgt. Hans stædighed er enorm, og hans humør fejler aldrig noget. Et bevis for værnets sammenhold og kammeratskab.

Henning Hansen og Arne Hansen fik af Borgmester Jan Prokopek Jensen overrakt 20 års tegn for god og tro tjeneste.

Poul Sørensen og Kenneth Gram Svendsen fik af den nye beredskabschef Arvid Kaj Nielsen begge overrakt 15 års tegn.

Vores "Web-master " Torben Sprenger har igen gjort et flot stykke arbejde med at holde vores hjemmeside: www.svenstrupbrand.dk up to date.

Sluttelig en stor tak til byens borgere og alle andre, der i årets løb har støttet os på den ene eller anden måde. Vi er utrolig glade for den store opbakning.

Kenneth Gram Svendsen,
Brandkaptajn
Svenstrup frivillige brandværn

Svenstrup Forsamlingshus

Støtteforeningens Generalforsamling afholdt den 23. marts 2004.

Formanden bød de fremmødte velkommen.

1. **Første punkt på dagsorden var valg af dirigent,**
   Børge Meier blev foreslået og valgt.

2. **Bestyrelsens beretning for år 2003 ved: Lasse Andersen**

   År 2003 har igen været et meget aktivt år for støtteforeningen. Vi har i årets løb været bestilt til tolv arrangementer, hvor vi har stået for opdækning og bespisning. Vi har også i år afholdt høstfest.

   Støtteforeningen har i årets løb medvirket ved vedligeholdelse af forsamlingshuset, taget over den lille sal blevet repareret, vinduerne i den lille sal er blevet fornyet, afløbet fra kummerne på herretoilettet var stoppet, det var nødvendig at brække gulvet op for rense rørene. Den øverste del af pergolaen ved hovedindgangen er fjernet, plastiktaget ved køkkenvinduet er blevet udskiftet, serveringsvognen er malet og mange andre småting både udvendig og indvendig er blevet renoveret.

   Den nødvendige isolering af loftsetagen og indretning af værelserne er udført, og er blevet godkendt til udlejning. Der er nu 5 flotte værelser, opholdsstue og badeværelse klar til at blive benyttet.

   Udendørs er arealerne rengjort og vedligeholdt løbende gennem året.

   Den årlige arbejdsdag med diverse vedligeholdelses opgaver og rengøring blev afholdt søndag d.15 juni, igen med stort fremmøde. Dagen startede og sluttede med lidt godt til hals og mave. Som tak for hjælpen har vi i afholdt en hyggeaften for det store arbejde der er blevet udført i årets løb.

Huset trænger til et nyt tag, det er et stort projekt, der er nedsat en arbejdsgruppe, hvor de to bestyrelser er repræsenteret, deres opgave er at fremskaffe midler til en udskiftning af taget.

Vi havde åbent hus søndag d 22. februar, hvor der var lejlighed til at se, hvad huset kan byde på. Der var et stort fremmøde, så vi betragter arrangementet som en succes.

Støtteforeningens indtægter er på

91.514,81 kr. udgifterne er 81.300,89 kr. på udgiftssiden er der overført et rente og afdragsfrit lån til forsamlingshuset på 20.000,00 kr.. Vi har en bank og kassebeholdning på 33.988,12 kr.

Lorens Brodersen har i årets løb ønsket at udtræde af bestyrelsen. Jeg vil hermed rette en stor tak til Lorens for det store arbejde han har udført, for at bevare Forsamlingshuset. Lorens var en af drivkræfterne for at få Forsamlingshuset startet op som nøglehus.

E' SI-skå har nu kørt i 2 år og kan samle 40-50 personer hver torsdag i vinterhalvåret til mange forskellige arrangementer.

Jeg vil hermed takke støtteforeningens medlemmer for de mange frivillige timer i har brugt for at Svenstrup har et forsamlingshus der er indbydende og brugbart. Jeg vil takke vores leverandører, forsamlingshusets bestyrelse og bestyrelseskollegaer for et godt samarbejde i det forløbende år.

Jeg vil slutte beretningen med ønske om en god fremtid for Svenstrup Forsamlingshus.

3. **Regnskabsberetning ved: Arne Buch.**
   Kassereren fremlagde foreningens regnskab, som viser en omsætning på 91.514,81kr. udgifter på 81.300,89 kr. på udgift siden er der overført et rente og afdragsfrit lån til forsamlingshuset på 20.000,00 kr. Vi har en bank saldo på 33.398,12 kr. og kontantbeholdning på 590,00 kr. Regnskabet er revideret og godkendt.

4. **Der var ingen indkomne forslag.**

5. **Valg**
   På valg til bestyrelsen var:
   Lasse Andersen, Laurids Pedersen, Hans Henrik Bay
   Alle genvalgt.

6. **Valg af suppleanter:**
   Dorthe Thy, genvalgt.
   Flemming Thomsen, nyvalgt for 1 år.

7. **Valg af revisor:**
   Helmuth Buss, genvalgt.

8. **Eventuelt:**
   Dato for den årlige arbejdsdag drøftet, forsamlingen foreslog søndag d. 20 juni.

Formanden takkede Børge Meier god ledelse af generalforsamlingen.
Aftenen sluttede med kaffebord og hyggeligt samvær.

På bestyrelsens vegne
Lasse Andersen.

Efter generalforsamlingen ser bestyrelsen således ud:

Formand	Lasse Andersen
Kasserer	Arne Buch
Bestyrelses medl.	Susanne Schmidt
	Laurids Pedersen
	Hans Henrik Bay
Suppleanter:	Dorthe Thy
	Flemming Thomsen
Revisorer:	Helmuth Buss

Else Rasmussen

Svenstrup Forsamlingshus Støtteforening

Fra bestyrelsens side vil vi takke alle for den støtte og velvilje vi har mødt i året 2003, sådan at forsamlingshuset kan præsentere sig som indbydende og brugbart samlingssted, et godt aktiv for Svenstrup.

Vi vil gerne takke for rengøring såvel ude- og som indendørs, græsslåning, flaghejsning og ukrudtsbekæmpelse, pynte op til jul og mange gøremål som er udført i årets løb.

Som tidligere år vil vi bede om hjælp til vedligeholdelse af udendørs arealerne, fortov og fliser fejes, bed foran huset luges og rives, areal ved bagindgang renholdes og rives.

Arbejdskalender for året 2004.

Uge 15, Lørdag den 10. april	familien Lorens Brodersen	tlf. 74456176
Uge 17, Lørdag den 24.april	familien Jens Herborg	tlf. 74456146
Uge 19, Lørdag den 8. maj	familien Ole Tagesen	tlf. 74456357
Uge 21, Lørdag den 22. maj	familien Christensen(Peter post)	tlf. 74456376
Uge 23, Lørdag den 5. juni	familien Willy Olesen	tlf. 74456292
Uge 25, Lørdag den 19. juni	familien Laurids Pedersen	tlf. 74456022
Uge 27, Lørdag den 3. juli	familien Ole Rasmussen	tlf. 74456193
Uge 29, Lørdag den 17. juli	familien Henrik Schmidt	tlf. 74456057
Uge 31, Lørdag den 31. juli	familien Peter Møller Himmark	tlf. 74456301
Uge 33, Lørdag den 14. august	familien Per Jacobsen	tlf. 74456483
Uge 35, Lørdag den 28. august	familien Carl Chr. Schink	tlf. 74459378
Uge 37, Lørdag den 11. september	familien Bent Asmussen	tlf. 74456407
Uge 39, Lørdag den 25. september	familien Bent Rasmussen	tlf. 74456526
Uge 41, Lørdag den 9. oktober	Hans Henrik Bay	tlf. 74456444
Uge 43, Lørdag den 23. oktober	familien Helmuth Buss	tlf. 74456284
Uge 45, Lørdag den 6. november	Gunnar Poulsen	tlf. 74456396
Uge 47, Lørdag den 20. november	familien Flemming Thomsen	tlf. 74456503
Uge 49, Lørdag den 4. dec.(julepynte)	familien Arne Buch	tlf. 74456150

På forhånd tak og god fornøjelse med årets oprydningsdage

Søndag den 20. juni 2004 har vi planlagt den årlige vedligeholdelses- og rengøringsdag, I vil blive kontaktet.

Vi starter kl. 8.00 med morgenkaffe og slutter dagen med spisning.

Vi hører gerne fra jer, hvis I har lyst til at give en hånd med både den dag og i årets løb, der er altid plads til en til i støttekredsen.

På bestyrelsens vegne
Lasse Andersen
Tlf. 74456273.

Erhvervs Nyt… … .

Nu har Svenstrup deres egen VVS installatør

Den 1. juli 2003 flyttede virksomheden Maron VVS til Svenstrup, og siden er der arbejdet hårdt på at få virksomheden indrettet i den tidligere gårds stald og lade.

Vi har til vores store glæde oplevet at indbyggerne i Svenstrup støtter op omkring de lokale virksomheder, og derfor vil gerne præsentere os ordenligt ved at oplyse om hvad vi kan hjælpe med.

VVS *Vi er autoriserede og har det nødvendige kendskab til krav og normer for vand, varme, afløb, installationer i vådrum og VA-godkendelser.*

Maskinflytning
Vi har "baksegrej" til flytning eller montering af enkelte maskiner eller hele fabriksanlæg.

Industri *Vi monterer dampanlæg, hedtvandsinstallationer, rustfri industrimontager, trykluftsanlæg, hydraulikstationer, robotter, procesanlæg på flere virksomheder.*

Smed *Vores kreative team af smede har mange års erfaring med at udføre sikre og rationelle smedeopgaver i forbindelse med produktionsomlægninger, fremstilling og reparation af; stålkonstruktioner, herunder; gelændere og trapper.*

Ventilation *Vi klarer alt lige fra projektering og dimensionering til installation og indregulering af det færdige anlæg.*

Filter *Vi kan løse alle filtreringsbehov lille som stort, enkelt som særpræget.*

Ergonomi *Vi har gennem flere år hjulpet mange virksomheder med fremstilling af højdejusterbare arbejdspladser der præcis er tilpasset de krav den daglige operatør(er) stiller.*

Maron

VVS – Maskinflytning – industri – smed – ventilation – filter - ergonomi
Egebjergvej 1 - 6430 Nordborg - Tlf. 74 49 19 18 – Mobil 20 49 19 18
Fax 74 49 19 16 - E-Mail: maronvvs@mail.dk

Foto fra Brandværnets Generalforsamling:

Hele holdet bag E SvenstruPPe' ønsker dig hermed en rigtig god og "glad" påskeferie.

Aktivitetskalender
…..april 2004

Tidspunkt		Aktivitet	Mødested
Søndag d. 4. april	Kl. 10:00	Konfirmation	Svenstrup Kirke
Torsdag d. 8. april	Kl. 13-17	Påskeudstilling	Alsingergården, Stolbroladen, m.m.
	Kl. 19:30	Gudstjeneste - Skærtorsdag	Svenstrup Kirke
Fredag d. 9. april	Kl. 10:00	Gudstjeneste - Langfredag	Svenstrup Kirke
	Kl. 11:30-15	Ikonmaling	mødelokale i Præstegården
	Kl. 13-17	Påskeudstilling	Alsingergården, Stolbroladen, m.m.
Lørdag d. 10. april	Kl. 13-17	Påskeudstilling	Alsingergården, Stolbroladen, m.m.
	Kl. 21:00	Gudstjeneste – ”Optakt til påskenat”	Svenstrup Kirke
Søndag d. 11. april	Kl. 10:00	Gudstjeneste – Påskedag	Svenstrup Kirke
	Kl. 13-17	Påskeudstilling	Alsingergården, Stolbroladen, m.m.
Mandag d. 12. april	Kl. 13-17	Påskeudstilling	Alsingergården, Stolbroladen, m.m.
	Kl. 19:30	Gudstjeneste – 2. Påskedag	Svenstrup Kirke
Søndag d. 18. april	Kl. 10:00	Gudstjeneste	Svenstrup Kirke
Tirsdag d. 20. april	**……sidste frist for indlæg til E SvenstruPPe’ maj nummer**		
Mandag d. 26. april	**……..**	**HUSK FLAG !** Start på opmåling af Stophaner – Vandværk	
Søndag d. 25. april	Kl. 14:00	Gudstjeneste (Ole W. Sørensen)	Svenstrup Kirke
Tirsdag d. 27. april	Kl. 19:30	Koncert med Jennifer Rose	Svenstrup Kirke
Fredag d. 30. april	Kl. 14:00	Historiefortælling (Kurt Friis)	Præstegården
	……udkommer E SvenstruPPe’ maj udgave		
Lørdag d. 1. maj	Kl. 8:00	Arbejdslørdag	Spejderhytten Bærensmølle
Søndag d. 2. maj	Kl. 9:00	Gudstjeneste (Kitty H. Jensen)	Svenstrup Kirke
Fredag d. 7. maj	Kl. 10:00	Gudstjeneste – Bededag	Svenstrup Kirke
Søndag d. 9. maj	Kl. 10:30	Gudstjeneste (Ole W. Sørensen)	Svenstrup Kirke
Søndag d. 16. maj	Kl. 10:00	Gudstjeneste	Svenstrup Kirke

(……uden ansvar)